

# Table des matières

<b>Avant-propos</b> .....	XI
<b>Partie 1. Introduction</b> .....	1
<b>CHAPITRE 1. Le projet terminologie de ENOTHE</b> .....	3
1. Introduction .....	3
2. Le groupe Terminologie .....	4
2.1. Les membres du groupe Terminologie de ENOTHE entre 2001 et 2008 .....	5
3. La méthode d'élaboration de la terminologie.....	6
3.1. Première étape : sélectionner les termes à définir .....	6
3.2. Deuxième étape : rassembler les définitions existantes pour chaque terme .....	7
3.3. Troisième étape : construire des définitions « consensuelles » .....	9
3.4. Quatrième étape : Traduire les définitions dans toutes les langues des membres du groupe .....	13
4. D'autres termes .....	16
5. L'organisation des définitions.....	18
6. Résumé.....	20
<b>CHAPITRE 2. Le vocabulaire de l'ergothérapie</b> .....	21
1. Introduction .....	21
2. Le problème du vocabulaire .....	22
3. Changement paradigmatique .....	24
4. Résumé.....	27
<b>CHAPITRE 3. Le Cadre conceptuel du groupe Terminologie     de ENOTHE (CCTE)</b> .....	29

1. Introduction . . . . .	29
2. Qu'est-ce qu'un cadre conceptuel ? . . . . .	30
3. Le développement du Cadre conceptuel . . . . .	31
4. La schématisation . . . . .	32
5. La théorie de la complexité . . . . .	33
6. La théorie de la complexité appliquée à l'ergothérapie . . . . .	36
7. Les caractéristiques du CCTE . . . . .	38
7.1. La perspective de l'observateur et de l'acteur . . . . .	38
7.2. Les familles de concepts . . . . .	39
7.3. Les mondes interne et externe . . . . .	40
7.4. Les relations dynamiques entre les termes . . . . .	42
7.5. Les dimensions des relations entre les concepts . . . . .	43
8. Résumé . . . . .	45

## **Partie 2.** La perspective de l'acteur . . . . . 47

### **CHAPITRE 4.** Les formes du « faire » : l'occupation, l'activité et la tâche . . . . . 49

1. Introduction . . . . .	49
2. L'emploi des termes dans la langue française . . . . .	50
2.1. L'occupation . . . . .	50
2.2. L'activité . . . . .	51
2.3. La tâche . . . . .	52
3. L'occupation, l'activité et la tâche dans la littérature en ergothérapie . . . . .	52
3.1. L'extension du concept d'occupation . . . . .	52
3.2. Le sens au cœur de l'occupation . . . . .	53
3.3. Les controverses et les limites de la définition d'occupation . . . . .	55
3.4. L'activité . . . . .	56
3.5. Les activités significatives . . . . .	56
3.6. L'activité distinguée de l'occupation . . . . .	57
3.7. La tâche . . . . .	58

### 4. Les occupations, les activités et les tâches dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie . . . . . 59

4.1. L'occupation dans le CCTE .....	60
4.2. L'activité dans le CCTE.....	61
4.3. La tâche dans le CCTE .....	61
5. Les dimensions des occupations, des activités et des tâches dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie.....	62
5.1. La totalité et les parties .....	62
5.2. La hiérarchie.....	63
5.3. Le sens .....	64
5.4. L'observabilité et l'abstraction .....	65
5.5. Les aspects spatio-temporels et contextuels.....	66
5.6. La complexité .....	67
6. Résumé et implications pratiques .....	68
<b>CHAPITRE 5. L'action de « faire » : la performance de l'occupation, de l'activité, de la tâche et les domaines de la performance occupationnelle .....</b>	<b>71</b>
1. Introduction .....	71
2. L'emploi des termes dans la langue française.....	72
2.1. La performance occupationnelle.....	72
2.2. Les domaines de la performance .....	72
3. La performance et les domaines de la performance dans la littérature en ergothérapie .....	73
3.1. La performance .....	73
3.2. La performance et l'environnement .....	75
3.3. La performance et la personne.....	76
3.4. Les domaines de la performance occupationnelle .....	77
3.5. Les soins personnels .....	77
3.6. La productivité.....	79
3.7. Les loisirs.....	80
3.8. Les limites de la catégorisation soins personnels, productivité et loisir .....	81
4. Les performances et les domaines de la performance dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie .....	82
4.1. La performance occupationnelle, la performance de l'activité et la performance de la tâche dans le CCTE ..	83
4.2. L'intérêt de distinguer les formes du « faire » des performances du « faire » .....	83

4.3. Le processus de réalisation de la performance : choisir, organiser, effectuer . . . . .	84
4.4. L'effet des performances . . . . .	84
4.5. Les domaines de la performance occupationnelle dans le CCTE . . . . .	85
4.6. Trois domaines malgré les limites . . . . .	85
5. Les dimensions des performances et des domaines de la performance dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie . . . . .	86
5.1. La complexité des performances et des domaines . . . . .	87
5.2. L'observabilité et le caractère abstrait ou concret des performances. . . . .	87
5.3. Le sens des performances . . . . .	88
5.4. La hiérarchie des performances. . . . .	89
5.5. Les aspects spatio-temporels et la dépendance au contexte ou à l'environnement. . . . .	89
6. Résumé et implications pratiques . . . . .	90
<b>CHAPITRE 6. La structure du « faire » : les habitudes et les routines. . . . .</b>	<b>93</b>
1. Introduction . . . . .	93
2. L'emploi des termes dans la langue française. . . . .	94
2.1. L'habitude . . . . .	94
2.2. La routine . . . . .	94
2.3. Habitudes et routines . . . . .	94
3. Les habitudes et les routines dans la littérature en ergothérapie . . . . .	94
3.1. Les habitudes . . . . .	95
3.2. Les routines. . . . .	97
3.3. Les relations entre les routines et les habitudes. . . . .	98
4. Les habitudes et les routines dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie . . . . .	98
4.1. L'habitude dans le CCTE . . . . .	99
4.2. La routine dans le CCTE. . . . .	99
5. Les dimensions des habitudes et des routines dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie . . . . .	101
5.1. Le sens . . . . .	101

5.2. L'observabilité . . . . .	102
5.3. La totalité et les parties . . . . .	102
5.4. La hiérarchie . . . . .	103
5.5. La complexité . . . . .	103
5.6. Le degré d'abstraction . . . . .	104
5.7. Les aspects spatio-temporels et contextuels . . . . .	104
6. Résumé et implications pratiques . . . . .	105
<b>CHAPITRE 7. Les frontières du « faire » : l'indépendance, la</b> <b>dépendance, l'interdépendance et l'autonomie . . . . .</b>	<b>107</b>
1. Introduction . . . . .	107
2. L'emploi des termes dans la langue française . . . . .	108
2.1. La dépendance . . . . .	108
2.2. L'indépendance . . . . .	108
2.3. L'interdépendance . . . . .	109
2.4. L'autonomie . . . . .	109
3. L'indépendance, la dépendance, l'interdépendance et l'autonomie dans la littérature en ergothérapie . . . . .	110
3.1. L'indépendance . . . . .	110
3.2. L'indépendance dans le cadre de la réadaptation . . . . .	110
3.3. L'indépendance relative à des attentes sociales et culturelles . . . . .	112
3.4. Les critiques à la haute valeur accordée à l'indépendance . . . . .	113
3.5. L'indépendance comme autodétermination . . . . .	114
3.6. La dépendance . . . . .	115
3.7. La dépendance est le lot de tous les humains . . . . .	115
3.8. L'interdépendance . . . . .	116
3.9. L'autonomie . . . . .	117
4. L'indépendance, la dépendance, l'interdépendance et l'autonomie dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie . . . . .	119
4.1. L'indépendance dans le CCTE . . . . .	120
4.2. La dépendance dans le CCTE . . . . .	121
4.3. L'interdépendance dans le CCTE . . . . .	122
4.4. L'autonomie dans le CCTE . . . . .	122

5. Les dimensions de l'indépendance, de la dépendance, de l'interdépendance et de l'autonomie dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie .....	123
5.1. La totalité, les parties et la hiérarchie entre les concepts ..	123
5.2. Les aspects contextuels et environnementaux .....	124
5.3. L'observabilité et l'abstraction .....	125
5.4. La complexité et le sens .....	125
6. Résumé et implications pratiques .....	126
<b>CHAPITRE 8. Les dispositions personnelles au « faire » : les fonctions et les habiletés .....</b>	<b>129</b>
1. Introduction .....	129
2. L'emploi des termes dans la langue française .....	130
2.1. La fonction .....	130
2.2. L'habileté .....	130
3. Les fonctions et les habiletés dans la littérature en ergothérapie .....	131
3.1. La fonction .....	131
3.2. Les fonctions .....	133
3.3. Les définitions d'habileté .....	134
3.4. Les listes d'habiletés .....	135
4. Les fonctions et les habiletés dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie .....	137
4.1. La fonction dans le CCTE .....	138
4.2. L'habileté dans le CCTE .....	138
5. Les dimensions des fonctions et des habiletés dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie .....	139
5.1. La totalité, les parties et la hiérarchie entre les concepts ..	139
5.2. L'observabilité, l'abstraction et la complexité .....	140
5.3. Les aspects spatio-temporels et contextuels .....	141
5.4. Le sens .....	142
6. Résumé et implications pratiques .....	142
<b>CHAPITRE 9. L'énergie du « faire » : la motivation, la volition, l'engagement .....</b>	<b>143</b>
1. Introduction .....	143
2. L'emploi des termes dans la langue française .....	144
2.1. La motivation .....	144

2.2. La volition . . . . .	144
2.3. L'engagement . . . . .	145
3. La motivation, la volition et l'engagement dans la littérature en ergothérapie . . . . .	145
3.1. La motivation . . . . .	145
3.2. La motivation comme force . . . . .	146
3.3. La motivation extrinsèque et intrinsèque. . . . .	147
3.4. La causalité personnelle . . . . .	149
3.5. Le sentiment d'efficacité . . . . .	150
3.6. La volition . . . . .	152
3.7. L'engagement . . . . .	153
3.8. L'engagement dans les conceptions récentes de l'ergothérapie . . . . .	154
4. La motivation, la volition et l'engagement dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie . . . . .	155
4.1. La motivation dans le CCTE . . . . .	156
4.2. La volition dans le CCTE . . . . .	156
4.3. L'engagement dans le CCTE . . . . .	156
5. Les dimensions de la motivation, de la volition et de l'engagement dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie . . . . .	157
5.1. L'observabilité et l'abstraction . . . . .	157
5.2. La totalité, les parties et relations hiérarchiques entre les concepts. . . . .	158
5.3. Les aspects spatio-temporels et contextuels. . . . .	158
5.4. Le sens et la complexité. . . . .	159
6. Résumé et implications pratiques . . . . .	160
<b>CHAPITRE 10. Le contrat social du « faire » : les rôles et la participation . . . . .</b>	<b>161</b>
1. Introduction . . . . .	161
2. L'emploi des termes dans la langue française. . . . .	162
2.1. Le rôle . . . . .	162
2.2. La participation . . . . .	163
3. Le rôle et la participation dans la littérature en ergothérapie. .	164
3.1. Le concept de rôle en ergothérapie . . . . .	164
3.2. Les rôles comme construction sociale. . . . .	164

3.3. La variation des rôles individuels .....	165
3.4. Le concept de participation .....	167
3.5. L'action de l'ergothérapie sur la participation.....	169
4. Les rôles et la participation dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie .....	170
4.1. Les rôles dans le CCTE .....	171
4.2. La participation .....	171
5. Les dimensions des rôles et de la participation dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie .....	173
5.1. La totalité et les parties, la hiérarchie .....	173
5.2. Le sens .....	173
5.3. L'observabilité et l'abstraction .....	174
5.4. Les aspects spatio-temporels et contextuels.....	174
5.5. La complexité .....	175
6. Résumé et implications pratiques .....	175
<b>CHAPITRE 11. Les lieux du « faire » : l'environnement, le contexte et le <i>setting</i> .....</b>	<b>177</b>
1. Introduction .....	177
2. L'usage usuel des termes dans la langue française.....	178
2.1. L'environnement .....	178
2.2. Le contexte .....	178
2.3. Le <i>setting</i> .....	179
3. L'environnement, le contexte et le <i>setting</i> dans la littérature en ergothérapie .....	179
3.1. La description de l'environnement .....	179
3.2. Les caractéristiques des divers aspects de l'environnement.....	181
3.3. Les relations entre l'environnement, l'occupation et la personne.....	182
3.4. Le contexte .....	184
3.5. Le <i>setting</i> .....	185
4. L'environnement, le contexte et le <i>setting</i> dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie .....	186
4.1. L'environnement dans le CCTE .....	186
4.2. Le contexte dans le CCTE.....	187
4.3. Le <i>setting</i> dans le CCTE.....	187

5. Les dimensions du contexte, de l'environnement et du <i>setting</i> dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie . . . . .	187
5.1. La totalité, les parties et la hiérarchie . . . . .	187
5.2. Le sens . . . . .	188
5.3. Complexité . . . . .	189
5.4. L'observabilité et le degré d'abstraction . . . . .	190
6. Résumé et implications pratiques . . . . .	190

### **Partie 3. La perspective de l'observateur . . . . . 193**

#### **CHAPITRE 12. Comprendre le « faire » : l'analyse de la tâche et de l'activité, la cartographie de l'occupation. . . . . 195**

1. Introduction . . . . .	195
1.1. La réalisation de l'activité au centre de la technologie de l'ergothérapie . . . . .	196
2. L'analyse des activités, des tâches et des occupations en dehors de l'ergothérapie . . . . .	197
3. L'analyse des tâches, des activités et des occupations dans la littérature en ergothérapie . . . . .	197
3.1. L'analyse de la tâche . . . . .	198
3.2. L'analyse de l'activité . . . . .	199
3.3. L'analyse, l'orchestration et la cartographie de l'occupation . . . . .	202
4. L'analyse des activités, des tâches et des occupations dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie . . . . .	204
4.1. L'analyse de la tâche . . . . .	204
4.2. L'analyse de l'activité . . . . .	208
4.3. La cartographie de l'occupation . . . . .	214
5. Résumé . . . . .	216

#### **CHAPITRE 13. Mesurer le « faire » : l'examen et l'évaluation . . . . . 217**

1. Introduction . . . . .	217
2. L'usage usuel des termes examen et évaluation . . . . .	218
3. L'examen et l'évaluation dans la littérature en ergothérapie . . . . .	218
3.1. L'examen . . . . .	218
3.2. L'évaluation . . . . .	220

4. L'examen et l'évaluation dans le Cadre conceptuel du groupe Terminologie .....	221
4.1. L'examen .....	222
4.2. Les contenus de l'examen .....	222
4.3. Les moyens d'obtention de données .....	223
4.4. Le processus d'examen .....	225
4.5. Les fonctions de l'examen .....	226
4.6. L'évaluation .....	227
5. Résumé .....	228
<b>CHAPITRE 14. Faciliter le « faire » : la démarche professionnelle .</b>	<b>231</b>
1. Introduction .....	231
2. La démarche .....	231
2.1. L'intervention en ergothérapie .....	233
2.2. L'examen approfondi et la définition des problèmes . . . .	236
2.3. La définition des buts et la planification de l'intervention	239
2.4. La mise en œuvre de l'intervention .....	243
2.5. L'examen continu des progrès et l'ajustement de l'intervention .....	246
2.6. Examen des résultats et évaluation critique de l'intervention .....	247
3. Résumé .....	249

**Conclusion générale** ..... 251

**Références**..... 253

Matériel protégé par le droit d'auteur